

TỔNG CÔNG TY CP VẬN TẢI DẦU KHÍ  
CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI  
DẦU KHÍ CỬU LONG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do-Hạnh phúc

Số :...12../ PCT-CBTT

V/v: Công bố thông tin định kỳ 2011.

Tp.HCM, ngày...19...tháng 04 năm 2012

Kính gửi : **ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC**  
**SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN HÀ NỘI**

Căn cứ vào Công văn 348/SGDHN-QLNY của Sở GDCK Hà Nội ngày 22 tháng 03 năm 2012 về việc "Công bố thông tin định kỳ 2011", PVTrans-PCT đã thực hiện đầy đủ các văn bản cần thiết để công bố thông tin bao gồm: Báo cáo thường niên năm 2011, Báo cáo tài chính năm 2011 có kiểm toán, Báo cáo quản trị Công ty năm 2011. PVTrans-PCT xin gửi các văn bản trên (đính kèm theo Công văn) để việc Công bố thông tin định kỳ được tiến hành đúng tiến độ.

PVTrans-PCT xin chân thành cảm ơn sự hỗ trợ của UBCKNN và Sở GDCK Hà Nội.

Trân trọng !

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Lưu VT, KHĐT, KD.04.



*Nguyễn Duyên Kiều*

CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI  
DẦU KHÍ CỬU LONG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

## **BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN 2011**

*Tp Hồ Chí Minh, tháng 04 năm 2012*

Số : /BCTN-PCT

TP.HCM, ngày 19 tháng 04 năm 2012

## **BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2011**

### **I. Giới thiệu chung về công ty**

- ✓ Tên doanh nghiệp: **CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI DẦU KHÍ CỬU LONG**
- ✓ Tên giao dịch: **CUU LONG PETROGAS TRANSPORTATION JOINT STOCK COMPANY.**
- ✓ Tên viết tắt: **PVTRANS-PCT**
- ✓ Địa chỉ : 18 Nguyễn Cửu Vân, P.17, Q. Bình Thạnh, TP.HCM
- ✓ Điện thoại : 08.2582.330/2582.331
- ✓ Fax : 08.2582.334
- ✓ Website : [www.pct.com.vn](http://www.pct.com.vn)
- ✓ Vốn điều lệ (tính đến 31/12/2011): **230.000.000.000** đồng (Hai trăm ba mươi tỷ đồng)

### **II. Lịch sử hoạt động của Công ty**

#### ***1. Những sự kiện quan trọng:***

Công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí Cửu Long (PCT) được thành lập vào ngày 04/06/2007, với các cổ đông sáng lập là Tổng Công ty khí (PV Gas), Tổng Công ty CP Vận tải Dầu khí (PV Trans) và Công ty CP Kinh doanh Khí hóa lỏng miền Nam (PV Gas South).

PCT thành lập với số vốn điều lệ là 230 tỷ đồng, là thành viên của Tổng Công ty CP Vận tải Dầu khí, đã và đang phấn đấu trở thành một trong những doanh nghiệp đi đầu trong lĩnh vực vận tải hành khách với việc sử dụng nhiên liệu sạch thay thế cho nhiên liệu truyền thống.

#### ***2. Quá trình phát triển***

##### ***✓ Ngành nghề kinh doanh:***

Công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí Cửu Long hoạt động theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 4103006914 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Tp.Hồ Chí Minh cấp lần đầu ngày 04/06/2007, đăng ký thay đổi lần thứ 10 theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh

và đăng ký thuế số 0305020272 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Tp.Hồ Chí Minh cấp ngày 08/03/2012 với các chức năng:

- Kinh doanh vận tải hành khách bằng taxi theo hợp đồng, theo tuyến cố định, kinh doanh vận tải hàng hóa bằng ô tô, bằng đường thủy nội địa.
- Bán buôn nhiên liệu khí, rắn, lỏng và các sản phẩm liên quan, khí đốt và các sản phẩm liên quan, trạm chiết nạp (LPG) cho xe ô tô (không hoạt động tại trụ sở)
- Bán buôn hóa chất khác (trừ hóa chất sử dụng trong nông nghiệp), chất dẻo dạng nguyên sinh, cao su.
- Bán buôn kim loại và quặng kim loại
- Cung ứng và quản lý nguồn lao động (trừ lao động nước ngoài)
- Mua bán: phương tiện, máy móc, thiết bị, phụ tùng ngành giao thông vận tải, sản phẩm gas: LPG, CNG, LNG (không mua bán gas tại trụ sở)
- Đại lý kinh doanh xăng dầu
- Dịch vụ hoán cải phương tiện vận tải (không gia công cơ khí, xi mạ điện, sơn hàn tại trụ sở - không thiết kế phương tiện vận tải)
- Kinh doanh bất động sản. Cho thuê văn phòng. Kinh doanh nhà hàng, khách sạn (không kinh doanh tại trụ sở)
- Kinh doanh lữ hành nội địa, quốc tế.
- Kinh doanh bãi đỗ xe, trạm dừng
- Đầu tư, sản xuất, kinh doanh nhà máy thủy điện
- Kinh doanh vận tải khách bằng xe buýt. Kinh doanh vận tải biển
- Mua bán phân bón
- Bán buôn nông, lâm sản nguyên liệu khác (trừ gỗ, tre, nứa); thủy sản
- Sản xuất xe có động cơ (trừ sản xuất xe máy và hoạt động tại trụ sở)
- Bán buôn ô tô và xe có động cơ
- Bảo dưỡng, sửa chữa ô tô và xe có động cơ (không gia công cơ khí, tái chế phế thải, xi mạ điện tại trụ sở)
- Cho thuê máy móc – thiết bị - phụ tùng ngành giao thông vận tải
- Bán buôn máy móc – thiết bị - phụ tùng giao thông vận tải.
- Bán buôn vật liệu xây dựng
- Chiết nạp sản phẩm gas (không hoạt động tại TP.HCM)
- Quảng cáo thương mại.
- Vận tải hàng hóa bằng đường bộ.

✓ **Tình hình hoạt động**

Trong năm 2011, do ảnh hưởng của suy thoái kinh tế, lạm phát tăng cao, xăng dầu tăng giá, xe xuống cấp hư hỏng nhiều gây không ít khó khăn cho hoạt động kinh doanh của Công ty. Vượt qua những khó khăn trên, Công ty đã có nhiều cố gắng để nâng cao hiệu quả kinh doanh. Các lĩnh vực kinh doanh của Công ty như kinh doanh Auto Gas, kinh doanh xe văn phòng cho thuê, vận chuyển LPG bằng xe bồn, kinh doanh thương mại LPG và xăng dầu đều có lãi gộp. riêng lĩnh vực kinh doanh xe Taxi, mặc dù Công ty đã đưa hết các xe vào khai thác, giảm thời gian xe nằm xưởng và tăng dần doanh thu trên đầu xe taxi so với năm 2010, nhưng do lượng xe còn ít không phủ kín được địa bàn TP.HCM và giá LPG, xăng dầu tăng cao trong năm đã giảm hiệu quả kinh doanh của Công ty.

Nhờ những cố gắng nỗ lực của Ban Giám đốc và toàn thể CB.CNV, Công ty đã cải thiện được đáng kể kết quả kinh doanh, Tổng doanh thu đạt 589 tỷ đạt 116% kế hoạch năm, lợi nhuận trước thuế của Công ty đạt 3,066 tỷ tương đương 20% kế hoạch.

### **3. Định hướng phát triển**

#### **✓ Mục tiêu chủ yếu của Công ty**

Mục tiêu chiến lược của PCT là phát triển phương tiện giao thông vận tải sử dụng nhiên liệu sạch, nhằm giảm thiểu ô nhiễm môi trường và tiết kiệm chi phí sử dụng nhiên liệu, góp phần nâng cao chất lượng môi trường sống cho cộng đồng, đảm bảo vấn đề an ninh năng lượng quốc gia.

Trong kế hoạch phát triển, ngoài việc củng cố chất lượng dịch vụ cung cấp xe văn phòng cho thuê, PCT còn nghiên cứu ứng dụng trong việc sử dụng nhiên liệu CNG với nhiều tính năng ưu việt hơn LPG. Đồng thời nghiên cứu thực hiện việc lắp đặt bộ chuyển đổi nhiên liệu theo chuẩn quốc tế để đáp ứng cho nhu cầu chuyển đổi nhiên liệu của các chủ phương tiện trên toàn lãnh thổ Việt Nam.

#### **✓ Chiến lược phát triển trung và dài hạn**

Xây dựng công ty thành đơn vị hàng đầu trong nước về lĩnh vực đưa nhiên liệu sạch LPG, CNG và LNG vào sử dụng cho hoạt động vận tải: đường bộ, đường thủy an toàn, chất lượng, hiệu quả, nâng cao cuộc sống vật chất, tinh thần cho người lao động, có thương hiệu mạnh.

## **II. Báo cáo của Hội đồng quản trị**

### **1. Những nét nổi bật của kết quả hoạt động trong năm**

- Doanh thu bán hàng	:	579.240.951.777 VNĐ
- Doanh thu thuần	:	579.240.951.777 VNĐ
- Lợi nhuận gộp	:	21.183.062.555 VNĐ
- Lợi nhuận thuần	:	2.991.715.465 VNĐ

- Lợi nhuận kế toán trước thuế : 3.066.042.912 VND

## 2. Tình hình thực hiện so với kế hoạch

STT	Chỉ tiêu	Kế hoạch năm 2011	Thực hiện năm 2011	
			Giá trị	%TII/KH
1.	Tổng doanh thu	510.099.000.000	589.455.207.787	115.55%
2.	Lợi nhuận trước thuế TNDN	15.000.000.000	3.066.042.912	20.44%

## 3. Những thay đổi chủ yếu trong năm (những khoản đầu tư lớn, thay đổi chiến lược kinh doanh, sản phẩm và thị trường mới...):

- ✓ Trong năm Công ty đã đầu tư thêm 13 xe văn phòng cho thuê và nhận chuyển nhượng 75 xe từ Tổng Công ty Khí và các đơn vị thành viên nhằm đáp ứng nhu cầu và mở rộng hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty.
- ✓ Công ty đã tiến hành kiện toàn lại bộ máy tổ chức, từng bước sắp xếp bố trí nhân sự phù hợp yêu cầu công việc, tuyển dụng các cán bộ có chọn lọc, đủ năng lực và trình độ chuyên môn. Cơ cấu lại Chi nhánh Côn Sơn trở thành đơn vị chuyên nghiệp trong lĩnh vực cung cấp dịch vụ xe VIP, xe văn phòng và cung ứng lao động lái xe cho các khách hàng. Đồng thời xây dựng cơ sở vật chất, kỹ thuật nhằm tăng cường năng lực cạnh tranh để phát triển dịch vụ này ra bên ngoài Ngành. Thành lập mới Phòng Kinh doanh để tập trung thực hiện các dịch vụ kinh doanh thương mại LPG, xăng dầu...
- ✓ Công ty đã hoàn thành việc niêm yết cổ phiếu của đơn vị với mã giao dịch PCT trên sàn giao dịch chứng khoán Hà Nội (HNX) vào ngày 12/9/2011.
- ✓ Tái cấu trúc thị trường taxi, tập trung phát triển thị trường taxi tại Vũng Tàu, tăng cường quảng bá, tiếp thị để thương hiệu Taxi Dầu Khí trở thành thương hiệu lớn nhất tại đây.

## 4. Triển vọng và kế hoạch trong tương lai (thị trường dự tính, mục tiêu...):

- ✓ Tiếp tục nâng cao hiệu quả kinh doanh và chất lượng dịch vụ Taxi Dầu khí và xe văn phòng cho thuê.
- ✓ Nghiên cứu thực hiện việc lắp đặt bộ chuyển đổi nhiên liệu theo chuẩn quốc tế để phát triển thị trường hoạt động kinh doanh Autogas cho xe Ôtô.

## III. Báo cáo của Ban Giám đốc

### 1. Báo cáo tình hình tài chính

- ✓ Khả năng sinh lời, khả năng thanh toán
  - Báo cáo tài chính đã kiểm toán năm 2011 của PCT phản ánh một số chỉ tiêu về khả năng sinh lời và khả năng thanh toán như sau:

Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Năm 2010	Năm 2011	So sánh 2011-2010
<b>1. Cơ cấu tài sản</b>				
- Tài sản cố định / Tổng tài sản	%	50.54	52.37	1.83
- Tài sản lưu động / Tổng tài sản	%	46.25	44.52	(1.73)
<b>2. Cơ cấu nguồn vốn</b>				
- Nợ phải trả / Tổng nguồn vốn	%	28.73	31.67	2.94
- Nguồn vốn chủ sở hữu / Tổng nguồn vốn	%	71.27	68.33	(2.94)
<b>3. Khả năng thanh toán</b>				
- Khả năng thanh toán hiện hành	Lần	2.27	1.47	(0.80)
- Khả năng thanh toán nhanh	Lần	2.15	1.39	(0.76)
<b>4. Tỷ suất lợi nhuận</b>				
- Tỷ suất LNTT / Tổng tài sản	%	1.80	0.90	(0.90)
- Tỷ suất LNST / Doanh thu thuần	%	0.96	0.39	(0.57)
- Tỷ suất LNST / Vốn chủ sở hữu	%	2.08	0.98	(1.10)

- ✓ Phân tích các hệ số phù hợp trong khu vực kinh doanh

#### **1. Cơ cấu tài sản**

Số liệu trên cho thấy cơ cấu tài sản của Công ty trong năm đã thay đổi tỷ trọng TSCĐ/Tổng Tài sản là 52,37% và tỷ trọng TSLĐ/Tổng tài sản là 44,52%.

Lý do: trong năm công ty đầu tư vào TSCĐ giá trị nhận bàn giao xe văn phòng từ các đơn vị trong ngành theo chủ trương của Tập đoàn của Dầu khí Quốc Gia Việt Nam.

Sự biến động trong cơ cấu này giảm 1,73% do tỷ lệ tăng tài sản ngắn hạn là không đáng kể so với tỷ lệ tăng của Tổng tài sản (1.539 triệu đồng / 17.203 triệu đồng)

#### **2. Cơ cấu nguồn vốn**

Nợ phải trả trên tổng nguồn vốn năm 2011 tăng 2,94% so với năm 2010 với nguyên nhân chủ yếu là tại thời điểm 31/12/2011 có sự tăng trưởng trong chỉ tiêu nợ phải trả khách hàng ngắn hạn chưa đến hạn trả khá lớn.

#### **3. Khả năng thanh toán**

Qua các chỉ số thanh toán cho thấy tuy có giảm so với niên độ tài chính 2010 nhưng tổng quát tình hình thanh toán và tính thanh khoản trong tài chính của Công ty PVTrans-PCT đảm bảo tốt, có độ an toàn và hiệu quả trong việc sử dụng tài sản của doanh nghiệp là khá cao. Điều này đo lường khả năng của một công ty trong việc chi trả các khoản nợ ngắn hạn bằng những tài sản có tính thanh khoản nhất và cho thấy mức độ an toàn của công ty trong việc đáp ứng nhu cầu thanh toán ngay các khoản nợ ngắn hạn.

#### **4. Tỷ suất lợi nhuận**

Lợi nhuận trước thuế trong năm 2011 đạt 3.066 triệu đồng giảm 2.740 triệu so với năm 2010 (LN năm 2010: 5.806 triệu đồng). Lợi nhuận 2011 giảm do trong năm Công ty trích lập dự phòng phải thu: 9.402 triệu đồng.

Xét chung, trong bối cảnh khủng hoảng kinh tế ảnh hưởng trực tiếp đến hoạt động kinh doanh vận tải của Công ty, PCT vẫn bảo toàn vốn kinh doanh, trên đà tăng trưởng và có lãi.

- ✓ Phân tích những biến động-những thay đổi lớn so với dự kiến và nguyên nhân dẫn đến biến động): không có
- ✓ Giá trị sổ sách tại thời điểm 31/12 của năm báo cáo: (chi tiết file đính kèm)
- ✓ Những thay đổi về vốn cổ đông/vốn góp: có
- ✓ Tổng số cổ phiếu theo từng loại (cổ phiếu thường, cổ phiếu ưu đãi...): 23.000.000 cổ phiếu thường
- ✓ Tổng số trái phiếu đang lưu hành theo từng loại (trái phiếu có thể chuyển đổi, trái phiếu không thể chuyển đổi...): không có
- ✓ Số lượng cổ phiếu đang lưu hành theo từng loại: 23.000.000 cổ phần phổ thông
- ✓ Số lượng cổ phiếu dự trữ, cổ phiếu quỹ theo từng loại (nếu có): không có
- ✓ Cổ tức/lợi nhuận chia cho các thành viên góp vốn: Không chia do năm 2011 Công ty hoạt động có lãi, tuy nhiên lợi nhuận năm 2011 chưa cao.

#### **2. Báo cáo kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh**

PVTrans -PCT đã hoàn thành vượt mức các chỉ tiêu về doanh thu tuy nhiên các chỉ tiêu về lợi nhuận chưa đạt được kế hoạch đề ra .

- ✓ Đánh giá kết quả đạt được
  - Doanh thu đạt 589,455 tỷ đồng/510,099 tỷ đồng tương đương 115.55% kế hoạch năm 2011. Chỉ tiêu doanh thu đạt vượt mức so với kế hoạch là do PVTrans-PCT đã đẩy mạnh các dịch vụ vận tải (vượt 15% so với kế hoạch) và tăng cường hoạt động kinh doanh thương mại, kinh doanh xăng dầu và LPG (vượt 15% so với kế hoạch), tất cả các hoạt động này đã góp phần làm tăng doanh thu của PVTrans-PCT



- Lợi nhuận trước thuế đạt 3,066 tỷ đồng và lợi nhuận sau thuế đạt 2,269 tỷ đồng so với kế hoạch năm 2011 lợi nhuận trước thuế là 15 tỷ đồng và lợi nhuận sau thuế là 11,25 tỷ đồng.
  - Nộp ngân sách Nhà nước đạt 9,662 tỷ đồng, tương đương 236% kế hoạch 2011. Hoạt động kinh doanh của công ty có lãi đã mang lại một phần tài chính nộp ngân sách Nhà nước. Ngoài ra do các hoạt động thương mại được mở rộng và tăng cường cũng đã đem lại phần đóng góp về thuế VAT cho ngân sách Nhà nước.
- ✓ Các chỉ tiêu kế hoạch đã thực hiện
- Kết quả sản xuất kinh doanh của Công ty trong năm 2011 như sau:

*DVT: đồng*

STT	Chỉ tiêu	Kế hoạch năm 2011	Thực hiện năm 2011	
			Giá trị	%TH/KH
1.	Tổng doanh thu	510.099.000.000	589.455.207.787	115.55%
2.	Lợi nhuận trước thuế TNDN	15.000.000.000	3.066.042.912	20.44%
3.	Lợi nhuận sau thuế TNDN	11.250.000.000	2.269.397.285	20.17%
4.	Tổng số thuế và các khoản khác phát sinh phải nộp NSNN	4.088.000.000	9.662.185.869	236.35%

### 3. Những tiến bộ công ty đã đạt được

- ✓ Những cải tiến về cơ cấu tổ chức, chính sách, quản lý:
  - Kiện toàn tổ chức hoạt động của công ty.
  - Cập nhật, hoàn thiện các quy trình quy chế theo quy định.
- ✓ Các biện pháp kiểm soát
  - Quản lý chặt chẽ các khoản chi phí đảm bảo hiệu quả sản xuất kinh doanh đạt mức tối ưu.
  - Lãnh đạo và CBCNV đã tập trung về mọi mặt để đảm bảo chất lượng dịch vụ xe văn phòng và Taxi luôn trong tình trạng dịch vụ và kỹ thuật tốt.

### 4. Kế hoạch phát triển trong tương lai.

Các chỉ tiêu chủ yếu của kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2012:

- Doanh thu : 531.000.000.000 VNĐ
- Lợi nhuận trước thuế : 9.000.000.000 VNĐ

## IV. Báo cáo tài chính

Các báo cáo tài chính đã được kiểm toán theo quy định của pháp luật kế toán (file đính kèm)

## **V. Bản giải trình báo cáo tài chính và báo cáo kiểm toán**

### **1. Kiểm toán độc lập**

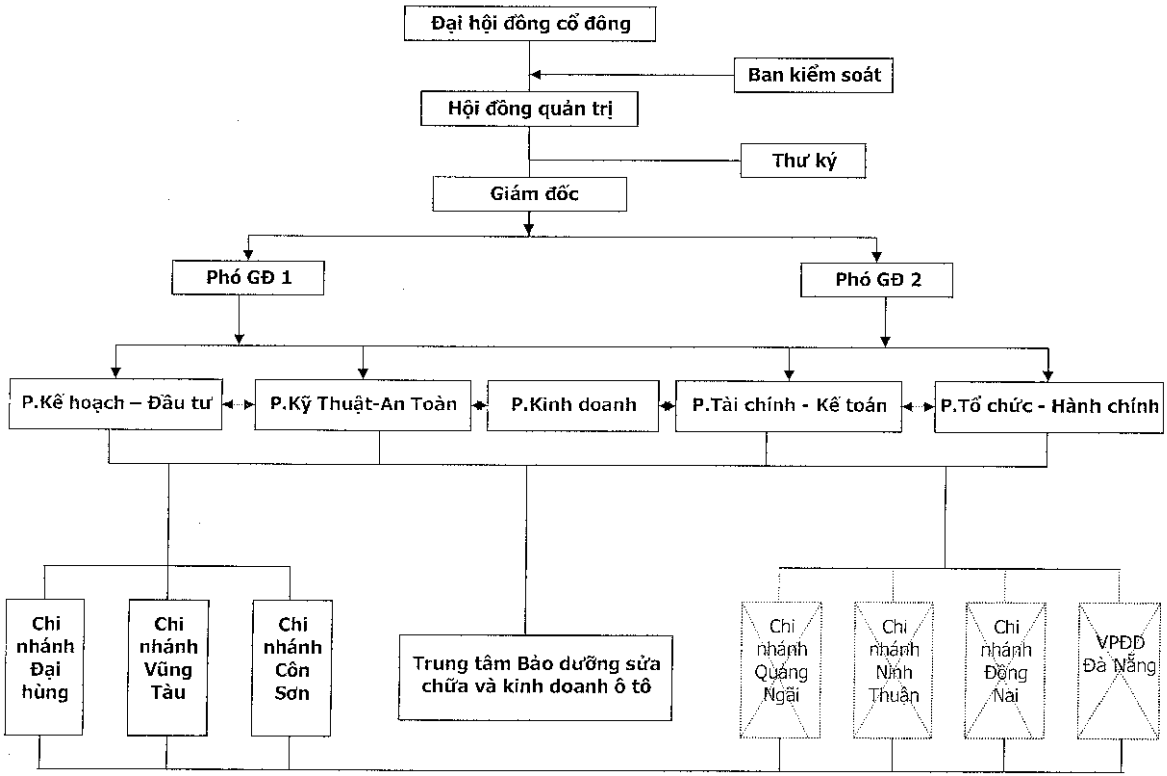
- Đơn vị kiểm toán độc lập: Deloitte Việt Nam
- Ý kiến kiểm toán độc lập (đính kèm)
- Các nhận xét đặc biệt: không

### **2. Kiểm toán nội bộ: không có**

## **VI. Các công ty có liên quan**

- Công ty nắm giữ trên 50% vốn cổ phần/vốn góp của tổ chức, công ty: không có.
- Công ty có trên 50% vốn cổ phần/vốn góp do tổ chức, công ty nắm giữ: không có.

VII. Tổ chức và nhân sự  
1. Cơ cấu tổ chức của Công ty



Hội đồng Quản trị

## **2. Tóm tắt lý lịch của các cá nhân trong Ban điều hành**

### **✓ Ông Nguyễn Tài Cương – Chủ tịch HĐQT**

- Năm sinh: 10/10/1959
- Trình độ chuyên môn: Đại học TC – KT
- Tóm tắt quá trình công tác:
  - + Từ 10/1980 – 08/1990: công tác tại Ban quản lý công trình dầu khí Vũng Tàu – chức vụ nhân viên
  - + Từ 09/1990 – 02/1993: công tác tại Công ty Khí đốt Việt Nam – chức vụ nhân viên
  - + Từ 03/1993 – 07/1993: công tác tại Công ty Khí đốt Việt Nam – chức vụ phó phòng TCKT
  - + Từ 08/1993 – 05/2001: công tác tại Công ty chế biến & kinh doanh các sản phẩm khí – chức vụ Kế toán trưởng, Trưởng phòng TCKT
  - + Từ 06/2001 – 03/2007: công tác tại Trường đào tạo nhân lực Dầu khí – chức vụ Kế toán trưởng, Trưởng phòng TC – KT
  - + Từ 04/2007 – 03/2008: công tác tại Tổng công ty CP vận tải dầu khí – chức vụ Trưởng Ban kiểm soát
  - + Từ 04/2008 – nay: công tác tại Công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí Cửu Long – chức vụ Chủ tịch HĐQT

### **✓ Ông Nguyễn Duyên Hiếu – Giám đốc**

- Năm sinh: 10/11/1975
- Trình độ chuyên môn: Thạc sĩ quản trị kinh doanh
- Tóm tắt quá trình công tác:
  - + Từ 09/1997 đến 08/1998: công tác tại Tổng Công ty Cổ phần Dịch vụ Kỹ thuật Dầu Khí (PTSC) - chức vụ Chuyên viên kinh tế kế hoạch.
  - + Từ 09/1998 đến 07/2001: công tác tại Tổng Công ty Cổ phần Dịch vụ Kỹ thuật Dầu Khí (PTSC) - chức vụ Chuyên viên văn phòng Đảng ủy.
  - + Từ 08/2001 đến 01/2003: công tác tại Tổng Công ty Cổ phần Dịch vụ Kỹ thuật Dầu Khí (PTSC) - chức vụ Tổ trưởng Tổ đầu tư phương tiện, thiết bị thuộc phòng Đầu tư.
  - + Từ 02/2003 đến 07/2003 : công tác tại Tổng Công ty Cổ phần Dịch vụ Kỹ thuật Dầu Khí (PTSC) - chức vụ Phó phòng Hành chính tổng hợp.
  - + Từ 08/2003 đến 06/2004: công tác tại Tổng Công ty Cổ phần Dịch vụ Kỹ thuật Dầu Khí (PTSC) - chức vụ Phụ trách phòng Hành chính tổng hợp.
  - + Từ 07/2004 đến 10/2004: công tác tại Tổng Công ty Cổ phần Dịch vụ Kỹ thuật Dầu Khí (PTSC) - chức vụ Phó phòng Tổ chức Hành chính.

- + Từ 11/2004 đến 03/2007: công tác tại Xí nghiệp Dịch vụ Dầu khí Thái Bình trực thuộc Công ty PTSC – chức vụ Giám đốc.
- + Từ 04/2007 đến 10/2007: công tác tại Công ty Dịch vụ Dầu khí Thái Bình trực thuộc Cty PTSC – chức vụ Chủ tịch kiêm Giám đốc công ty.
- + Từ 11/2007 đến 09/2009: công tác tại Công ty TNHH MTV Vận tải Dầu khí Hà Nội trực thuộc Tổng Công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí (PVTrans) – chức vụ Giám đốc. Trong khoảng thời gian từ 12/2007 đến 07/2009 kiêm nhiệm thêm chức vụ Chủ tịch Công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí Đông Dương (Petrotrans) – PVTrans.
- + Từ 10/2009 đến 10/2010: công tác tại Công ty kinh doanh sản phẩm khí (PVGas Trading) trực thuộc Tổng Công ty Khí Việt Nam (PVGas) – chức vụ Phó Tổng Giám đốc.
- + Từ 11/2010 đến 01/2011: công tác tại Công ty Cổ phần Kinh doanh Khí hóa lỏng Miền Nam (PVGas South) trực thuộc Tổng Công ty khí Việt Nam (PVGas) – chức vụ Phó Tổng Giám đốc.
- + Từ 02/2011 đến nay: công tác tại Công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí Cửu Long – chức vụ Giám đốc.

✓ **Ông Lê Thanh Sơn – Phó Giám đốc**

- Năm sinh: 12/05/1971
- Trình độ chuyên môn: Kỹ sư viễn thông, Cử nhân Kinh tế
- Tóm tắt quá trình công tác:
  - + Từ tháng 06/1999: công tác tại Công ty Phát triển khoáng sản 6 – XN Sa khoáng Hàm Tân - Xưởng tuyển tinh số I – chức vụ Trưởng ca.
  - + Từ tháng 07/1999: công tác tại Công ty Phát triển khoáng sản 6 – XN Sa khoáng Hàm Tân - Xưởng tuyển tinh số 1 – chức vụ Xưởng phó.
  - + Từ tháng 08/2001: công tác tại Công ty Phát triển khoáng sản 6 – XN Sa khoáng Hàm Tân - Xưởng tuyển tinh số I – chức vụ Xưởng trưởng.
  - + Từ tháng 09/2001: công tác tại Công ty Liên doanh khoáng sản quốc tế Hải Tinh - chức vụ Phó Tổng giám đốc thứ 1.
  - + Từ tháng 11/2003: công tác tại Công ty Liên doanh khoáng sản quốc tế Hải Tinh - chức vụ Phó Tổng giám đốc thứ 1 kiêm Trưởng ban xây dựng định mức kinh tế kỹ thuật.
  - + Từ tháng 01/2004: công tác tại Công ty Liên doanh khoáng sản quốc tế Hải Tinh - chức vụ Phó Tổng giám đốc thứ 1 kiêm Trưởng ban xây dựng định mức kinh tế kỹ thuật kiêm Chủ tịch Hội đồng lương, Chủ tịch Hội đồng bảo hộ lao động. Trưởng ban phòng chống cháy nổ.

- + Từ tháng 05/2006: công tác tại Công ty Cổ phần sản xuất thương mại và dịch vụ Long Sơn – chức vụ Tổng Giám đốc.
- + Từ tháng 6/2007 – 08/2010: công tác tại Công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí Cửu Long (PCT) – chức vụ Ủy viên BCH Công đoàn Tổng công ty cổ phần vận tải Dầu khí, Chủ tịch Công đoàn PCT kiêm Giám đốc Chi nhánh Côn Sơn thuộc Công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí Cửu Long.
- + Từ tháng 08/2010: công tác tại Công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí Cửu Long – chức vụ Phó Giám đốc.
- ✓ **Ông Nguyễn Kim Sơn – Phó Giám đốc**
  - Năm sinh: 13/02/1972
  - Trình độ chuyên môn: Kỹ sư kinh tế vận tải biển, Thạc sĩ Quản trị tài chính
  - Tóm tắt quá trình công tác:
    - + Từ tháng 10/1993-5/1996: Giáo viên trường cấp 3 Trần Nguyên Hãn, Tp Vũng Tàu
    - + Từ tháng 6/1996-12/2007: Chuyên viên, Tổ trưởng Tổ khai thác và quản lý tàu, Tổng công ty Khí Việt Nam (PVGas). Phó bí thư Đoàn cơ sở Tổng Công ty Khí Việt Nam.
    - + Từ tháng 01/2008 – 12/2011: Chi ủy viên, Phó Giám đốc Công ty Gas Shipping
    - + Từ tháng 12/2011 đến nay: Phó Giám đốc Công ty CP Vận tải Dầu khí Cửu Long
- ✓ Thay đổi Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong năm:
  - Thay đổi Giám đốc vào ngày 24/02/2011.
- ✓ Quyền lợi của Ban Giám đốc: Tiền lương của Ban Giám đốc và các quyền lợi khác của Ban Giám đốc
  - Lương Chủ tịch Hội đồng quản trị : 345.859.042 VND
  - Lương Trưởng Ban kiểm soát : 240.976.959 VND
  - Lương Giám đốc : 333.314.705 VND
  - Lương Phó giám đốc : 243.539.473 VND
  - Thưởng theo quy chế trả lương, thưởng của Tổng công ty trích từ quỹ khen thưởng: Không
- ✓ Số lượng cán bộ, nhân viên và chính sách đối với người lao động
  - Tổng số CBCNV toàn công ty năm 2011: 206 người
  - Công ty luôn quan tâm thực hiện tốt các chế độ, chính sách đối với người lao động theo quy định của Bộ Luật lao động và các chế độ, chính sách hiện hành của Nhà nước, lương bình quân của CBCNV công ty năm 2011 là: 5.634.709 VND
- ✓ Thay đổi thành viên Hội đồng quản trị/thành viên Hội đồng thành viên/Chủ tịch, Ban Giám đốc, Ban kiểm soát, kế toán trưởng:

- Ông Nguyễn Kim Sơn: được bổ nhiệm làm Phó Giám đốc tháng 12/2011.
- Ông Phạm Thái Vũ thôi tham gia Ban kiểm soát từ ngày 17/5/2011.
- Bà Phạm Thị Ánh Tuyết thôi làm kế toán trưởng Công ty từ tháng 11/2011 và bà Phan Thị Diệu Thúy được bổ nhiệm làm kế toán trưởng Công ty từ tháng 11/2011.

## **VIII. Thông tin cổ đông/thành viên góp vốn và Quản trị công ty:**

### **1. Hội đồng quản trị/Chủ tịch và Ban kiểm soát**

Hội đồng quản trị công ty năm 2011 gồm 05 người trong đó thành viên điều hành và thành viên độc lập không điều hành, cụ thể:

- Thành viên HĐQT không tham gia điều hành: Bà Nguyễn Thị Kim Anh, Ông Hoàng Văn Toàn, Ông Bùi Ngọc Hưng, Bà Phạm Thị Đào
- Thành viên HĐQT tham gia điều hành: Nguyễn Tài Cương
- Ban Kiểm soát của công ty năm 2011 gồm 2 người là Bà Phạm Thị Diệu Thu, Ông Hà Thúc Hiếu.
- Hoạt động của Hội đồng quản trị:
  - + Hội đồng quản trị hoạt động theo Quy chế làm việc của HĐQT ban hành kèm theo Quyết định số 08/QĐ - HĐQT ngày 10/7/2008. Thực thi nhiệm vụ, quyền hạn của HĐQT và quản lý, giám sát hoạt động đối với Giám đốc và bộ máy điều hành.
  - + Các thành viên HĐQT đã triển khai Nghị quyết ĐHCĐ thường niên năm 2011 chỉ đạo, giám sát hoạt động của GD thông qua các nghị quyết của HĐQT, thông qua việc tham dự và có ý kiến trong các cuộc họp giao ban định kỳ hàng tháng của Công ty; trong các cuộc họp chuyên đề về xây dựng và giao kế hoạch kinh doanh và các cuộc họp liên quan khác.
  - + HĐQT đã: Ban hành nhiều NQ, QĐ phê duyệt chỉ đạo:
    - Lập, phê duyệt, giao nhiệm vụ và các chỉ tiêu kế hoạch năm 2011 cho Giám đốc.
    - Tổ chức Đại hội cổ đông thường niên 2011 và chỉ đạo triển khai tổ chức thực hiện Nghị quyết Đại hội.
    - Phê duyệt các DA đầu tư thuộc thẩm quyền HĐQT.
    - Xây dựng, sửa đổi, thông qua, ban hành thêm một số quy chế quản lý,
    - Bổ nhiệm/miễn nhiệm một số nhân sự vào các chức danh quản lý,
    - Tổ chức xin ý kiến cổ đông, đề ra Nghị quyết ĐHCĐ:
      - Bổ sung, sửa đổi CNĐKKD.
      - Đăng ký giao dịch cổ phiếu trên sàn HNX.
    - Định biên nhân sự và quỹ lương năm 2011.

- Các vấn đề khác.
- + HĐQT đã nỗ lực trong việc chỉ đạo, giám sát Giám đốc bám sát nhiệm vụ mà Đại hội đồng cổ đông đã thông qua; giám sát việc thực hiện các nghị quyết của HĐQT, tuân thủ Điều lệ Công ty, Luật pháp Nhà nước.
- Hoạt động của Ban kiểm soát:
  - + Ban kiểm soát (BKS) hoạt động theo quy chế làm việc của Ban Kiểm soát ban hành theo quyết định số 05/QĐ-HĐQT ngày 29/05/2008 của Hội đồng quản trị Công ty.  
BKS hoạt động theo đúng chức năng, nhiệm vụ và tuân thủ theo quy định của Luật Doanh nghiệp và điều lệ của Công ty.
  - + BKS thu thập thông tin qua các cuộc họp của HĐQT, các nghị quyết, công văn, chỉ thị của Tổng Công ty; Nghị quyết, quyết định của Công ty mà Ban Kiểm soát được cung cấp và các đợt kiểm tra định kỳ hàng tháng, quý hoặc đột xuất của Ban Kiểm soát.
  - + Trong năm 2011 BKS đã kiểm soát các nội dung:
    - Việc chấp hành Điều lệ, nghị quyết của ĐHĐCĐ, HĐQT.
    - Tình hình mua tài sản, đầu tư xe chất lượng cao cho thuê.
    - Tình hình hoạt động kinh doanh, hiệu quả của từng ngành nghề kinh doanh trong Công ty.
    - Tình hình việc thực hiện các quy trình, quy chế kiểm soát nội bộ của Công ty.
    - Tình hình sử dụng nguồn vốn góp của Cổ đông.
    - Tình hình thực hiện kế hoạch.
    - Tình hình thu hồi công nợ, các vấn đề khác.
- Kế hoạch để tăng cường hiệu quả trong hoạt động quản trị công ty
- Số lượng thành viên HĐQT/Hội đồng thành viên, Ban Kiểm soát/Kiểm soát viên, Ban Giám đốc đã có chứng chỉ đào tạo về quản trị công ty
- Tỷ lệ sở hữu cổ phần/vốn góp và những thay đổi trong tỷ lệ nắm giữ cổ phần/vốn góp của thành viên HĐQT: Ông Nguyễn Tài Cương đại diện cho Tổng công ty cổ phần vận tải Dầu khí nắm giữ 3.703.772 cổ phần chiếm 16.10%
- Thông tin về các giao dịch cổ phiếu/chuyển nhượng phần vốn góp của công ty của các thành viên Hội đồng quản trị, Ban Giám đốc điều hành, Ban kiểm soát và những người liên quan tới các đối tượng nói trên:
  - + Bà Dương Thị Thùy Dương là vợ ông Bùi Ngọc Hưng -Ủy viên Hội đồng quản trị Công ty đã tiến hành giao dịch bán 11.000 cổ phiếu PCT từ ngày 01/07/2011 đến 31/8/2011.



- Thông tin về hợp đồng, hoặc giao dịch đã được ký kết với công ty của thành viên Hội đồng quản trị/Hội đồng thành viên, Ban Giám đốc điều hành, Ban kiểm soát/Kiểm soát viên và những người liên quan tới các đối tượng nói trên: Không có

**2. Các dữ liệu thống kê về cổ đông/thành viên góp vốn :**

Stt	Tên cổ đông	Địa chỉ	Ngành nghề kinh doanh	Số lượng cổ phần nắm giữ	Tỷ lệ (%)	Ghi chú
<b>I.</b>	<b>Cổ đông tổ chức</b>					
1	Tổng Công ty cổ phần vận tải Dầu khí	Tầng 4 tòa nhà H3, 384 Hoàng Diệu, P.6, Q.4, HCM	Dịch vụ vận tải	5.203.772	23	
2	Tổng công ty Khí Việt Nam – Công ty TNHH một thành viên	Tòa nhà SCEPTA, số 19A Cộng Hòa, Q.Tân Bình, HCM		4.500.000	19.6	
3	Tổng Công ty tài chính cổ phần Dầu khí	Số 22 Ngô Quyền, P.Tràng Tiền, Q.Hoàn Kiếm, Hà Nội	Tài chính	3.000.000	13	
4	Công ty Cổ phần kinh doanh Dịch vụ cao cấp Dầu khí	Số 20 ngõ 4 phố Hải Thượng, Đường Nguyễn Văn Cừ, P.Hồng Hải, Hạ Long, Tỉnh Quảng Ninh		1.500.000	7	
5	Công ty Cổ phần Đầu tư và Thương mại Dầu khí Sông Đà	QL6A km số 10, P. Văn Mỗ, thị xã Hà Đông, Hà Tây		103.220	0.4	
<b>II.</b>	<b>Cổ đông cá nhân</b>			<b>8.693.008</b>	<b>37</b>	
	<b>Tổng cộng</b>			<b>23.000.000</b>	<b>100</b>	

**TM.HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH**

Số: II /PCT-HĐQT

TP. HCM, ngày 19 tháng 4 năm 2012.

**BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY**  
**NĂM 2011**

*Kính gửi:* - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước.  
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội.

**I. Hoạt động của Hội đồng quản trị:**

**1.1 Các cuộc họp của HĐQT:**

Stt	Thành viên HĐQT	Chức vụ	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ	Lý do không tham dự
01	Nguyễn Tài Cường	CT.HĐQT	17	100%	
02	Hàng Quốc Toán	TV. HĐQT	17	100%	
03	Phạm Thị Đào	TV. HĐQT	17	100%	
04	Nguyễn Thị Kim Anh	TV. HĐQT	17	100%	
05	Bùi Ngọc Hưng	TV. HĐQT	17	100%	

**1.2 Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc:**

- Tham dự và có ý kiến các cuộc họp quan trọng của Ban giám đốc trong việc chuẩn bị thực hiện các dự án đầu tư trình HĐQT, triển khai thực hiện các Nghị quyết, quyết định của HĐQT.
- Tham dự và có ý kiến trong các cuộc họp giao ban công tác định kỳ hàng tháng của công ty.
- Tham dự và có ý kiến trong các cuộc họp chuyên đề về triển khai kế hoạch SXKD Năm 2011, chính sách nhân viên, lương thưởng, xây dựng hòa thiện các quy trình, quy chế.
- Theo dõi và nắm bắt quá trình điều hành SXKD thông qua các văn bản, báo cáo của Ban giám đốc gửi HĐQT.
- Theo dõi, giám sát thực hiện chương trình tái cấu trúc công ty. Thực hiện các bước thủ tục để hủy giao dịch Upcom, niêm yết cổ phiếu Công ty trên sàn giao dịch chứng khoán Hà Nội.



- Chỉ đạo thực hiện các nghiệp vụ về công bố thông tin, điều chỉnh thông tin cổ đông.
- Các thành viên HĐQT không kiêm nhiệm chức vụ trong công ty thực hiện công tác quản lý, giám sát qua các báo cáo và các phiên họp của HĐQT.

## II. Các Nghị quyết/ Quyết định của HĐQT:

TT	Số NQ/QĐ	Ngày ban hành	Loại văn bản	Nội dung
1	3/QĐ-PCT	24/1/2011	QĐ HĐQT	Cử cán bộ đi công tác ( A.Thăng )
2	8/QĐ-PCT	18/2/2011	QĐ HĐQT	Thay đổi địa chỉ VPĐD
3	13/QĐ-PCT	24/2/2011	QĐ HĐQT	Sửa đổi chế độ báo cáo.
4	14/QĐ-PCT	24/2/2011	QĐ HĐQT	Bổ nhiệm chức danh GD VPĐD Đà Nẵng.
5	15/QĐ-PCT	24/2/2011	QĐ HĐQT	Miễn nhiệm chức danh TGD, GD các CN, VPĐD
6	16/QĐ-PCT	24/2/2011	QĐ HĐQT	Bổ nhiệm chức danh TGD
7	17,18,19,20/QĐ-PCT	24/2/2011	QĐ HĐQT	Bổ nhiệm chức danh GD CN.Đà Nẵng, Đồng Nai, Vũng Tàu, Đại Hùng
8	11/NQ-PCT	24/2/2011	NQ HĐQT	Họp HĐQT 24/02/2011
9	22/QĐ-PCT	28/2/2011	QĐ HĐQT	Cử cán bộ đi công tác ( Ông Nguyễn Duyên Hiếu )
10	23/QĐ-PCT	28/2/2011	QĐ HĐQT	Giao nhiệm vụ thực hiện KH 2011 cho TGD
11	27/QĐ-PCT	16/3/2011	QĐ HĐQT	Thành lập BTC ĐHCĐTN 2011
12	29/NQ-PCT	18/3/2011	NQ-HĐQT	Thông qua Quy chế công bố thông tin
13	30/QĐ-PCT	18/3/2011	QĐ HĐQT	Ban hành quy chế công bố thông tin.
14	31/QĐ-PCT	22/3/2011	QĐ HĐQT	Cử cán bộ đi công tác ( TGD )
15	57/QĐ-PCT	22/4/2011	QĐ HĐQT	Ban hành quy chế quản trị công ty..
16	58/QĐ-PCT	22/4/2011	QĐ HĐQT	Ban hành quy chế, cơ cấu, chức năng, nhiệm vụ bộ máy quản lý.
17	59/QĐ-PCT	22/4/2011	QĐ HĐQT	Điều chỉnh mức đăng ký vốn điều lệ, sửa đổi điều lệ công ty.
18	61/QĐ-PCT	22/4/2011	QĐ HĐQT	Bổ nhiệm GD TTBD
19	62/QĐ-PCT	22/4/2011	QĐ HĐQT	Bổ sung KH 2011

TT	Số NQ/QĐ	Ngày ban hành	Loại văn bản	Nội dung
20	64/QĐ-PCT	25/4/2011	QĐ HĐQT	Thành lập P.KD
21	65/QĐ-PCT	25/4/2011	QĐ HĐQT	Sửa tên gọi chức danh Tổng/Phó TGD
22	66,67,68,69,70,71/QĐ-PCT	25/4/2011	QĐ HĐQT	Ban hành quy chế Tổ chức hoạt động CN.Quảng Ngãi, TT SCBD & kinh doanh Ôtô, CN Côn Sơn, CN Đồng Nai, CN Đại Hùng, CN Vũng Tàu
23	72/QĐ-PCT	28/4/2011	QĐ HĐQT	Thông qua hồ sơ đăng ký niêm yết CP trên HNX
24	73/QĐ-PCT	28/4/2011	QĐ HĐQT	Sửa đổi, bổ sung qui chế làm việc HĐQT, phân cấp thẩm quyền GD
26	75/QĐ-PCT	20/5/2011	QĐ HĐQT	Cử cán bộ đi công tác ( Nguyễn Duyên Hiếu )
26	79/QĐ-PCT	30/5/2011	QĐ HĐQT	Cử cán bộ đi công tác ( Nguyễn Duyên Hiếu ) đi Đà Nẵng.
27	78/NQ-PCT	30/5/2011	NQ-PCT	Chấp thuận phương án đầu tư 55 xe từ PVgas
28	85/NQ-PCT	14/07/2011	Nghị quyết HĐQT	Chấp thuận phương án: Đầu tư 10 xe kinh doanh dịch vụ xe văn phòng cho thuê.
29	89/NQ-PCT	26/7/2011	Nghị quyết HĐQT	Thông qua ngày dự kiến hủy giao dịch Upcom và ngày giao dịch đầu tiên trên Sở GDCK Hà Nội.
30	91B/NQ-PCT	28/07/2011	Nghị quyết HĐQT	Chấp thuận chủ trương: Đầu tư dự án cung cấp dịch vụ vận tải cho PVGas South.
31	100A/BB-PCT	30/8/2011	BBH HĐQT	Quyết định chọn giá tham chiếu cổ phiếu Công ty trong ngày giao dịch đầu tiên trên sàn HNX.
32	105B/NQ-PCT	21/09/2011	Nghị quyết HĐQT	Thông qua dự thảo quy chế trả lương trả thưởng của Công ty.
33	110/NQ-PCT	29/09/2011	Nghị quyết HĐQT	Chấp thuận chủ trương: đầu tư dự án cung cấp dịch vụ vận tải cho PVGas D.

TT	Số NQ/QĐ	Ngày ban hành	Loại văn bản	Nội dung
34	117/NQ-PCT	28/10/2011	Nghị quyết HĐQT	- Chấp thuận chủ trương tạm ngưng hoạt động Trung tâm bảo dưỡng sửa chữa và kinh doanh ô tô tại tờ trình của Giám đốc Công ty số 24/TTr-PCT ngày 07/10/2011. Chuyển giao nguyên trạng sang CN Đại Hùng để tiếp tục hoạt động.
				- Giao Giám đốc thực hiện thủ tục pháp lý liên quan theo quy định và quy chế, quy định nội bộ công ty, báo cáo kết quả thực hiện cho HĐQT
				- Thông qua những nội dung miễn nhiệm/bổ nhiệm/luân chuyển cán bộ quản lý – Miễn nhiệm Kế toán trưởng Công ty, Kế toán trưởng CN Côn Sơn và bổ nhiệm kế toán trưởng mới – Bổ nhiệm 02 Giám đốc CN Đại Hùng và Vũng Tàu – Bổ nhiệm 02 trưởng phòng Kinh doanh và phòng KHĐT.
35	118/QĐ--PCT	28/10/2011	Quyết định HĐQT	Miễn nhiệm chức danh Kế toán trưởng Công ty đối với bà Phạm Thị Ánh Tuyết từ ngày 01/11/2011
36	119//QĐ-PCT	28/10/2011	Quyết định HĐQT	Bổ nhiệm bà Phan Thị Diệu Thúy giữ chức danh Kế toán trưởng Công ty thời hạn 03 năm kể từ ngày 01/11/2011.
37	120/QĐ-PCT	31/10/2011	Quyết định HĐQT	Bổ nhiệm ông Lê Văn Lợi – Phó phụ trách CN Đại Hùng giữ chức danh Giám đốc Chi nhánh thời hạn 03 năm kể từ ngày 01/11/2011.

TT	Số NQ/QĐ	Ngày ban hành	Loại văn bản	Nội dung
38	121/QĐ-PCT	31/10/2011	Quyết định HĐQT	Bổ nhiệm ông Nguyễn Văn Vinh – Phó phụ trách CN Vũng Tàu giữ chức danh Giám đốc Chi nhánh thời hạn 03 năm kể từ ngày 01/11/2011.
39	129/NQ-PCT	24/11/2011	Nghị quyết HĐQT	Thông qua chủ trương đầu tư dự án cung cấp dịch vụ vận chuyển cho PVGas South – GD2
40	135/QĐ-PCT	14/12/2011	Quyết định HĐQT	Bổ nhiệm ông Nguyễn Kim Sơn – giữ chức danh Phó Giám đốc Công ty.
41	139, 140/QĐ-PCT	14/12/2011	Quyết định HĐQT	Ông Nguyễn Duyên Hiếu thôi kiêm giữ chức danh Giám đốc CN Đại Hùng, CN Vũng Tàu kể từ ngày 01/11/2011.

### III. Thay đổi thành viên HĐQT:

- Trong năm không có sự thay đổi thành viên HĐQT tại PCT.

### IV. Giao dịch cổ phiếu cổ đông nội bộ:

- Bà Dương Thị Thùy Dương (vợ của ông Bùi Ngọc Hưng: Ủy viên HĐQT) đã thực hiện bán cổ phiếu số lượng: 11.000 CP từ ngày 01/7/2011 đến 31/8/2011.

#### Nơi nhận:

- Như trên;
- T.BKS/BGD (để biết)
- Lưu VT, KHĐT, KD.07.



TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHỦ TỊCH

*Nguyễn Tài Cường*